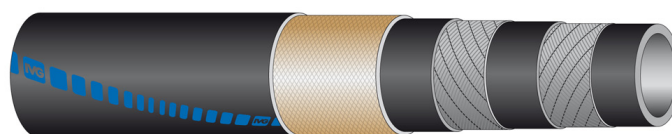




| code | inside diameter | | outside diameter | | working pressure | | burst pressure | | weight nominal | | length max | |
|---------|-----------------|----------|------------------|------|------------------|-----|----------------|-----|----------------|--------|------------|-----|
| | mm | inch | mm | inch | bar | psi | bar | psi | kg/m | lbs/ft | m | ft |
| 1328760 | 127 | 5 | 169 | 6,66 | 6 | 90 | 30 | 450 | 11,56 | 7,77 | 60 | 200 |
| 1319400 | 152 | 6 | 199 | 7,84 | 6 | 90 | 30 | 450 | 15,62 | 10,50 | 60 | 200 |
| 1362720 | 170 | 6-11/160 | 217 | 8,55 | 6 | 90 | 30 | 450 | 17,22 | 11,57 | 60 | 200 |
| 1320718 | 203 | 8 | 253 | 9,97 | 6 | 90 | 30 | 450 | 20,56 | 13,82 | 60 | 200 |


IT

Tubo per protezione e raffreddamento cavi ad alta tensione per forni fusori ad arco

Applicazione: tubo cord per protezione e raffreddamento di cavi elettrici ad alta tensione e di elevata sezione, progettato per l'impiego in acciaierie, vetrerie, forni elettrici e in tutti i casi in cui è richiesto un tubo resistente al calore radiante ed a schizzi di metallo incandescente.

Temperatura: da -40°C a +80°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma NR/BR isolante.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza più tessuto nomex® resistente al calore.

Copertura: nera, liscia (ad impressione tela), in gomma CR resistente al calore e non propagante la fiamma.

Marchatura: transfer di colore blu "IVG Cable (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1. Diametri diversi 2. Pressioni di esercizio diverse. - Per tale utilizzo sono disponibili tubi con diverse strutture e gomme specifiche. Contattare IVG per individuare il prodotto più idoneo alla vostra necessità.

EN

High voltage cable protection and cooling hose for electric arc furnaces

Application: softwall hose used to cool and protect high voltage electrical cables in steel mills, glass works, electric furnaces and in all applications where a hose must be resistant to radiant heat and splashes of white-hot metal.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +80°C (+176°F).

Construction

Tube: black, smooth, insulating NR/BR rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord plus heat resistant nomex® fabric.

Cover: black, smooth (wrapped finish), CR rubber, heat resistant and flame retardant.

Branding: continuous blue stripe "IVG Cable (family logo)...".

Also available upon request: 1. Different diameters 2. Different working pressures. - For this type of application, there are also other hoses available with different structures and specific rubber. Contact IVG to identify the correct product which may best suits the required application.

FR

Tuyau de protection et refroidissement des câbles à haute tension utilisés dans les fours électrique

Applications: tuyau nappé textile, pour protection et refroidissement des Câbles électriques à haute tension, conçu pour une utilisation dans les aciéries, les verreries, les fours électriques et dans toutes les applications pour lesquelles un tuyau résistant à la chaleur radiante et aux projections de métal incandescent est requis.

Gamme de températures: de -40°C à +80°C

Construction

Tube: NR/BR, noir, lisse, isolant.

Armature: nappes synthétiques très résistantes et tissu nomex® résistant à la chaleur.

Revêtement: CR, noir, lisse (aspect bandelé), résistant à la chaleur et ne propageant pas la flamme.

Marquage: bande transfert de couleur bleue "IVG Cable (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1. Autres diamètres 2. Autres pressions de service. - Pour cette utilisation, des versions avec structures et caotchouc différents sont disponibles. Contacter IVG pour l'indivuation du produit le plus adapté à l'application.

DE

Hochspannungskabelschutz- und -kühlschlauch für Lichtbogenöfen

Verwendung: Cordgewebe verstärkter Elektrohochspannungskabelschutz- und -kühlschlauch entwickelt zum Einsatz in Stahlwerken, Hütten, Glashütten, elektrischen Hochöfen und allen Bereichen, wo ein Schlauch verlangt wird, der Hitzestrahlen, offenem Feuer oder weißglühenden Metallsplittern standhält.

Temperaturbereich: -40°C bis +80°C.

Aufbau

Seele: NR/BR-Gummi, schwarz, glatt, isolierend.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe und hitzebeständige Nomex®-Einlage.

Decke: CR-Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert), hitzebeständig und flammwidrig.

Kennzeichnung: Transferstreifen blau "IVG Cable (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1. Andere Abmessungen 2. Andere Betriebsdrücke. - Für diesen besondern Einsatz sind Schlauche verfügbar mit verschiedenem Schlauchaufbau un spezifischen Gummimischungen. Kontaktieren Sie bitte IVG, um den geeigneten Schlauch für den Einstaz zu wählen.

data scheda/data sheet date/date de la fiche/datne-
blattsdatum: 31/01/2020

Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).